

学校编码: 10384

分类号 \_\_\_\_\_ 密级 \_\_\_\_\_

学号: 10220101152220

UDC \_\_\_\_\_

厦 门 大 学

## 硕 士 学 位 论 文

《开明国语课本》字词使用状况调查研究

Research on the application of the vocabulary in

*Kaiming Mandarin Textbook*

王玉刚

指导教师姓名: 苏新春 教授

专业名称: 语言学及应用语言学

论文提交日期: 2013 年 4 月

论文答辩时间: 2013 年 月

学位授予日期: 2013 年 月

答辩委员会主席: \_\_\_\_\_

评 阅 人: \_\_\_\_\_

2013 年 月

厦门大学博硕士学位论文摘要库

# 厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为( )课题(组)的研究成果,获得( )课题(组)经费或实验室的资助,在( )实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名):

年 月 日

厦门大学博硕士学位论文摘要库

# 厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，  
于 年 月 日解密，解密后适用上述授权。

2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

年 月 日

厦门大学博硕士学位论文摘要库

## 摘要

《开明国语课本》是民国时期比较有代表性的国语教科书，2005 年被上海文献出版社以“旧书新读”的形式出版以后，受到了社会的广泛关注。这样一套既有时代代表性又在当代备受关注的国语教材是非常具有语言学研究价值的。

我们采用《中国语言生活状况》中的调查研究方法，对教材课文文本进行分字分词统计：一方面对民国初小国语教材的字词使用状况进行调查，另一方面也对民国初小国语教育状况进行探究。参照当下的主流教材，可以窥见国语教材语言和初级教育的百年变迁。

论文共六个章节，除去第一章绪论和第六章结语以外，其他四章是论文的主体，其主要内容分别是：

第二章：通过调查，我们发现《开明国语课本》的用字基本稳定，识字量要求总体偏低，汉字分布阶段性强，利于学生的习得。在课文篇幅上，阅读量增长和识字量增长呈相同梯度，相对于当下的语文教材，具有简单实用的特点。

第三章：在词汇使用上，当代语文教材更加丰富，而且多音化趋势明显。在词类分布上，两套教材呈现出了区别于口语的语言特征。透过词汇的分布差异，我们还窥见了社会时代的变迁以及初级小学阶段教育思想的变化。

第四章：民国时期教材题材更加偏向于乡土生活和历史文化，同时表达了一定的进化论思想，体现了当时的社会背景和教育理念。当代教材重视传统文化的同时更加侧重题材的国际化，致力于为孩子们营造一个的多姿多彩的温暖世界，并注重培养他们全方面的能力。《开明国语课本》中丰富的动物名词和“人性值”形容词，一定程度上体现了其贴近自然，关注社会的人文教育思想。

第五章：从词汇的分阶段教学出发，结合相关理论，我们提取了 2000 常用词表，既为教育教材语言监测提供描写性数据，也为教学提供参考，同时这也是汉语词汇学研究的重要内容。

**关键词：**民国时期；语文教材；词汇

厦门大学博硕士学位论文摘要库



## Abstract

*Kaiming Mandarin Textbook*, one of the most representative Mandarin Textbook in Minguo Period, becomes so concentrated after its publishment in the name of “Old Books, New Knowledge” by *Shanghai Science & Technology Literature Press* in 2005. It is of great linguistic value to explore such a mandarin textbook which is both representative in its time and appealing in nowadays.

In order to sort out the application of vocabulary in mandarin textbooks and explore the elementary education in Minguo Period, we collect and count all the characters and words in the method that *Language Situation in China* provided. Compared to the main contemporary mandarin textbooks, we can witness the changes of elementary education over the past century.

There are 6 chapters in general: apart from the introduction and conclusion chapters, chapter II to chapter V are the main body portion.

In chapter II, we find that characters are more regularly added in new stage and the amount of different characters is less than the same stage of contemporary mandarin textbooks, which is to say, it is better for the children to learn step by step when the characters distribute more regularly in *Kaiming Mandarin Textbook*. The growth rate of new characters is the same as the text length, which made *Kaiming Mandarin Textbook* more simple and applicable.

In chapter III, we find that the words are not only more diverse but also much longer in the length in contemporary mandarin textbooks. Compared to spoken mandarin, it is more regular in the distribution of parts-of-speech in both mandarin textbooks. The great changes of society and education ideas are also reflected in the usage of words.

In chapter IV, agricultural production and traditional culture were more reflected in the textbook themes of Minguo Period, at the same time, the theory of evolution had been expressed a lot, which indicated the social background and education concepts. Without neglecting traditional culture, the contemporary mandarin textbooks

are more international in subject matter, through which we can see that a colorful and warm world had been built for contemporary children to culture their comprehensive potential. Its humanistic concerns about society and nature are also implied by abundant animal nouns and human related adjectives in *Kaiming Mandarin Textbook*.

In chapter V, we manufacture a vocabulary of 2000 common words to assist mandarin teaching based on the stagement of words learning, which is also an important study part of lexicology.

**Keywords:** Minguo Period; mandarin textbook; vocabulary

## 目 录

<b>第一章 绪论</b> .....	1
1.1 选题缘由.....	1
1.2 研究内容.....	3
1.3 研究方法.....	4
1.4 研究意义和价值.....	5
1.5 教材背景及前人的研究成果.....	6
<b>第二章 《开明国语课本》用字情况调查研究</b> .....	12
2.1 与人教《语文》的用字情况对比.....	12
2.2 教材用字与现代汉语常用字比较.....	15
2.3 识字教学的阶段性对比及其反映出的识字教学特点.....	17
<b>第三章 词汇分布对比研究</b> .....	20
3.1 语文教材用词的“多音化趋势”.....	21
3.2 主要词类分布及教材的口语性问题.....	23
3.3 结语.....	28
<b>第四章 词汇差异所反映出的语言外部变化</b> .....	29
4.1 名词使用差异.....	29
4.2 动词和形容词使用差异.....	33
4.3 其他词类差异比较.....	38
<b>第五章 词汇学习的阶段性及“开明”常用词的提取</b> .....	42
5.1 词汇学习的阶段性对比.....	42

5.2 教材常用词的提取 .....	43
5.3 《开明国语课本》常用词的提取 .....	46
<b>第六章 结语</b> .....	<b>50</b>
<b>参考文献</b> .....	<b>51</b>
<b>附表：《开明国语课本》2000 常用词表(按音序排列)</b> .....	<b>54</b>
<b>后记</b> .....	<b>103</b>

## Content

<b>Chapter I Introduction</b> .....	<b>1</b>
1.1 Reasons of the Research .....	1
1.2 Research Content .....	3
1.3 Research Methods .....	4
1.4 Research Significance and Value.....	5
1.5 Research Background and Previous Results .....	6
<b>Chapter II Characters Used in <i>Kaiming Mandarin Textbook</i></b> .....	<b>12</b>
2.1 Characters Used in Comparison of the Two Sets of Textbooks .....	12
2.2 Characters Used in Comparison of the Textbooks and the Modern Mandarin .....	15
2.3 Contrast of Characters' Gradely Teaching and Teaching Features it Reflected.....	17
<b>Chapter III Comparative Study of Vocabulary Distribution</b> .....	<b>20</b>
3.1 Multi-tone Trend of the Words Used in Textbooks.....	21
3.2 Distributions of Main Parts-of-speech and the Oral Issues of Textbook Language.....	23
3.3 Conclusion.....	28
<b>Chapter IV External Changes Reflected by the Usage of Words</b> .....	<b>29</b>
4.1 Differences in the Noun Usage.....	29
4.2 Differences in the Usages of Verbs and Adjectives .....	33
4.3 Differences in the Usage of Other Parts-of-speech .....	38
<b>Chapter V Stagments of Vocabulary Learning and the Collection of Common Words in <i>Kaiming Mandarin Textbook</i></b> .....	<b>42</b>

5.1 Contrast of the Stgements of Vocabulary Learning .....	42
5.2 Collection of the Common Words .....	43
5.3 Collection of the Common Words in <i>Kaiming Mandarin Textbook</i> .....	46
<b>Chapter VI Conclusion</b> .....	<b>50</b>
<b>References</b> .....	<b>51</b>
<b>Attached Table: 2000 Common Words in <i>Kaiming Mandarin Textbook</i> (Alphabetically Ordered)</b> .....	<b>54</b>
<b>Acknowledgement</b> .....	<b>103</b>

## 第一章 绪论

### 1.1 选题缘由

#### 1.1.1 国家语言资源建设与研究中心教育教材语言分中心课题需要

2005 年教育部成立语言资源建设中心以来，开始着手对我国的语言使用状况进行全面的监测与研究，其中教育教材语言分中心承担着我国的教育教材用语的调查与研究。近年来，我们中心对各个学科的基础教育教材语言进行了全面的统计和研究，包括大陆广泛使用的语文教材和其他各科教材，海外华文教材和汉语教材，台湾语文教材等。调查和研究的范围逐渐扩大，不止从国内扩散到整个中华文化圈，而且还延伸到了海外。这些研究成果一方面为国家的语言资源监测提供实时数据，另一方面还对汉语词汇学以及词汇教学，汉字教学等语言教学研究提供重要的参考。

对当代的教育教材语言使用状况的调查研究，可以让我们全面的了解目前教材语言的面貌。立足当代，关心语言生活，既是对语言资源的重视，同时也是对当前教育和教学的重视。

共时的研究能够提供全貌，历时的研究能够发现规律。对于过去的教育教材语言进行调查和研究，可以让我们更加深刻地了解教育教材语言使用的变迁，提高研究的前瞻性和预测性。尤其是语文教材，作为母语学习的教科书，更是集中反映了人们学习汉语，运用汉语的具体情况。这方面的语言调查研究一方面对教材的编写和研究具有重要意义，另一方面也是汉语词汇研究的重要内容，同时也是不容忽视的语言资源。

民国时期不只是中国社会进入现代化的重要阶段，也是中国教育进入现代化的重要时期。民国时期是语文教科书摆脱传统四书五经和蒙学读物的影响，逐渐走向现代化的关键时期，这一时期的国语教材也为今天的语文教科书建设奠定了坚实的基础。一般认为，现代教材（教科书）脱胎于来华传教士编写的学习读本，而 1922 年壬戌学制的确立，宣告了西学在我国教育中的统治地位。从某种程度上可以说，民国语文教材确定了我国现代语文教材的基本模式。因此，对民国语文教材字词使用状况的调查研究，不止是对民国时期的语言材料进行整理和描

写，同时也是对教育教材发展历史的研究。

### 1.1.2 民国老教材在当下热销

民国老教材近年来备受社会各界关注，以《开明国语课本》（以下简称“开明”）为代表的民国语文教材不经意间走俏于书市，并且很长一段时间内供不应求，出版社因此也一版再版。广大学生家长以及中学语文教师都对这些将近百年之前的旧课本赞不绝口，学生们也因其“生动有趣”的内容而爱不释手，真可谓好评如潮。而且这一思潮似乎并非昙花一现，从2005年上海科技文献出版社第一次出版至今，已经过去近8年时间，今年年初在主流媒体仍有很多关于该教材的报道<sup>①</sup>，可见其影响之深远。

策划这个“旧书新读”的上海科技文献出版社也曾因此而声名鹊起，各大书店纷纷致电订购，这些书也就一版再版。这种情况对于出版社本身也是始料未及的，该社社长赵炬特意致函媒体，对该套丛书的热销表示“忐忑不安”，并声明“出版社从来没有对老课本的出版做过言过其实的宣传，更没有进行炒作”，“我们坚持力挺现今语文课本的立场”，“在面对不断的市场需求中，将会严格控制印数”<sup>②</sup>。这种热销的现象和意味深长的表态确实令人困惑。但是，另一方面也确实使一批优秀的民国语文教材得以重新走进公众的视线而受到重视。

这些热销的教材主要是上个世纪30年代非常知名的三家出版社——商务印书馆，世界书局和开明书店——出版的国语教材。翻开这些尘封多年的课本，大家不禁诧异，惊喜；百年语文教育的变迁，重新引发了人们对于语文教育的思索。民国时期的语文教育培育出了很多学术大家和文化巨人，而当代的语文教育却因应试教育体制而备受诟病，这使得本来就备受关注的语文教育更加成为大家争论的焦点。有些人甚至建议用民国国语教材代替现行的语文课本。这些尘封多年的老课本为何会在当下突然热销？各大媒体分析后所提出的观点主要可以概括为两个：一是许多教师和家长对现行的语文教材不满意，认为其内容和形式都存在很多问题，与理想中的教材相差很远；二是大家普遍存在的社会怀旧心理，认为古者为佳，大师为尊。但是无论是哪种原因，完全肯定这本书或者完全否定现行的语文教材都是不可取的。因此，我们有必要对这本教材的整体语言面貌做一个客观细致的分析，并拿当今流行的主流语文教材做一个对比，这样可以较客观地

<sup>①</sup> 凤凰教育 [http://edu.ifeng.com/news/detail\\_2013\\_01/27/21645407\\_0.shtml](http://edu.ifeng.com/news/detail_2013_01/27/21645407_0.shtml)

<sup>②</sup> 中国青年报 [http://zqb.cyol.com/content/2010-12/09/content\\_3459806.htm](http://zqb.cyol.com/content/2010-12/09/content_3459806.htm)



Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to [etd@xmu.edu.cn](mailto:etd@xmu.edu.cn) for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库